



Canadian Water and Wastewater Association
Association canadienne des eaux potables et usées

Communiqué

No./No: 003/10

Date: January 15, 2010

To/À: Prime Contacts, CWWA Board of Directors, Wastewater Committee and Network

Subject/Sujet: Notice with respect to Batch 12 Challenge Substances/ Avis concernant les substances du groupe 12 du Défi

(Le français suit)

Environment Canada published in the Canada Gazette, Part I, on December 26, 2009 a Notice with respect to Batch 12 Challenge substances which applies to any person who during the 2006 calendar year:

- (a) manufactured or imported a total quantity greater than 100 kg of a listed substance, or
- (b) used a total quantity greater than 1 000 kg of a listed substance, whether alone or in a mixture, product or manufactured item, at any concentration.

Two substances Trisiloxane, Octamethyl and Guanidine, N,N-diphenyl are noted as not being manufactured in Canada but imported in small quantities and have been determined to be likely to be found in sewage sludges.

They are persistent, bioaccumulative and inherently toxic to non-human organisms and, identified as a high hazard to humans.

The deadline for the submission of information is April 27, 2010, 3:00 p.m. Responses must be submitted to the Minister of the Environment, to the attention of the DSL Surveys Coordinator, Chemicals Management Plan, Gatineau, Quebec K1A 0H3. Inquiries concerning the notice may be directed to DSL Surveys Co-ordinator at the above address, 1-800-567-1999 or 819-953-7156 (telephone), 1-800-410-4314 or 819-953-7155 (fax), DSL.SurveyCo@ec.gc.ca (email).

Implications:

Although there are no direct implications of this notice, CWWA members dealing with sewer discharges with heavy industrial contamination should consider monitoring wastewater influents for these products. CWWA would appreciate learning of any municipality which may have found these substances in their influents.

The notice and all related documents are accessible at: <http://canadagazette.gc.ca/rp-pr/p1/2009/2009-12-26/pdf/g1-14352.pdf>

.....

Environnement Canada a publié dans la Gazette du Canada du 26 décembre 2009 l'Avis concernant les substances du groupe 12 du Défi. Le présent avis s'applique à toute personne, au cours de l'année civile 2006 qui satisfait à l'un des critères suivants:

(a) a fabriqué ou importé une quantité totale supérieure à 100kg d'une substance inscrite, ou

(b) a utilisé une quantité totale supérieure à 1000kg d'une substance inscrite, seule, en mélange, en produit ou présente dans un article manufacturé à n'importe quelle concentration.

Deux substances l'Octaméthyltrisiloxane et le 1,3 Diphénylguanidine sont indiquées comme n'étant pas fabriquées au Canada, mais importées en petites quantités et qui sont susceptibles d'être trouvées dans les boues d'épuration.

Elles sont persistantes, bioaccumulables et intrinsèquement toxiques pour les organismes autres que les humains et identifiées comme présentant un risque élevé pour les humains.

La date limite de soumission des renseignements est au plus tard le 27 avril 2010 à 3h:00 pm. Les réponses au présent avis doivent être envoyées au Ministre de l'Environnement, à l'attention du Coordonnateur des enquêtes sur la LIS, Plan de gestion des produits chimiques, Gatineau (Québec) K1A 0H3. Pour toute demande concernant l'avis, veuillez communiquer avec le coordonnateur des enquêtes sur la LIS à l'adresse susmentionnée, 1-800-567-1999 ou 819-953-7156 (téléphone), 1-800-410-4314 ou 819-953-7155 (télécopieur), DSL.SurveyCo@ec.gc.ca (courriel).

Implications:

Bien qu'il n'y ait pas d'implication directe du présent avis, Les membres de l'ACEPU travaillant dans le domaine du rejet des égouts avec une lourde contamination industrielle devraient envisager de surveiller les affluents des eaux usées de ces produits. L'ACEPU souhaiterait savoir s'il y a une municipalité qui aurait trouvé ces substances dans ses affluents.

L'avis est disponible sur le site internet: <http://canadagazette.gc.ca/rp-pr/p1/2009/2009-12-26/pdf/g1-14352.pdf>

The Canadian Water and Wastewater Association (CWWA) was established in 1986 to represent the common interest of Canada's municipal water and wastewater systems to federal and interprovincial bodies with respect to policies, programs, national codes, standards, and legislation. CWWA's membership has expanded to include other than municipal systems, giving our members an even stronger voice in Ottawa.